

保大八年

西曆一千九百三十三年

第三十二卷

# 南 風

漢文主筆 范瓊  
越文

印刷所河內東京印館

# ◎南風雜誌第十七年上半年目錄攷

保大八年西曆一千九百三十三年

## ◎第一百八十期 [西正月] 張數

文學（鑑賞與批評）

張數

御駕北直右畿行程記事

張數

## ★第一百八十一期 [西二月] 張數

一

文學（鑑賞與批評）（續）

張數

御駕北直右畿行程記事（續）

十五

## ▲第一百八十二期 [西三月]

張數

御駕巡幸南義平富行程記事

廿一

御駕巡幸南義平富行程記事

三一

孟子國文解釋全書之出現

三七

（文苑）鳴鶲詩集（續）

三八

## ◎第一百八十四期 [西五月]

張數

所草軒先生絕筆

四一

人道權衡（續前第百五十冊）

五一

文學（鑑賞與批評）（續）

四四

詩文選錄

五五

（文苑）鳴鶲詩集（續）

四九

鳴鶲詩集（續）

五九

農山詩集

## ●文學〔鑑賞與批評〕

曹聚仁原著

先哲之人生哲學。其態度趨重於「中庸」。故極端奔放之感情。當為理法所拘禁。及其弊也。偏狹之道德觀。常為一切學術之障壁。文學本為感情之產品。而中國之文學。一誤於「文以載道」之訓。純文學無以產生。再誤於「文必師古」之語。感情終被梏桎。三千年中。平民文學。雖自然流行於民間。然終不為士大夫所推重。終不蒙文學批評家之垂青。以金聖嘆之奇才卓識。於文學能有真賞識。亦僅得一狂人之目耳。

文學之風格與批評家之立論。相為表裡。縱觀往古。批評文學者。蓋有五派。一則專重格調。持己定之方式。以為鑑衡。病態文學之護身符也。二則專重詞采。以華麗為文章之極。則貴族文學之濫觴也。三則專重德義。以宣揚道體。為文學之職務。文學界限。所由混雜也。四則側重情感。乃才子風流者之持論。在昔罕有地位。若夫以純文學之見地。為批判者。金聖嘆一人而已。

孔丘為中國學術上之中心人物。其學說影響至二千年之久。其於文學上無絲毫之表見。而其評騷文學之處。即隻字片言。亦為後世爭辯之源。故述及文學評判家。即孔丘之主張。勢在必稱。孔丘之主張。蓋可自其論詩之語。攷之論詩之語。見於論語者十有八。如

「子謂伯魚曰。汝為周南召南矣乎。人而不為周南召南。其猶正墻面而立也歟。」陽貨

「不學詩。無以言。」季氏「興於詩。立於禮。成於樂。」泰伯

「小子何莫學夫詩。詩可以興。可以觀。可以羣。可以怨。邇之事父。遠之事君。多識鳥獸草木之名。」陽貨

「誦詩三百。授之以政。不達使於四方。不能專對。雖多亦奚以爲。」子路

此卽孔氏之詩的功用觀也。後人於文學抱寔用主義皆以孔氏之論爲依歸。吾儕且讀「通之事父遠之事君。多識鳥獸草木之名」一語。幾疑詩經爲昔日之公民教科書矣。又如

「詩三百」一言以蔽之曰。「思無邪」(爲政)。「關雎樂而不淫。哀而不傷」(八佾)。「師摯之始。關雎之亂。洋洋乎盈耳哉」(泰伯)。

此卽孔丘之詩的觀念也。此觀念經其門人與後世儒家之推衍。遂造成一固執的道德觀以爲文學之牢阱。遂使後人從事於文學必抹煞情感而後可。文學以斯乃奄奄無生氣矣。且詩經一書。以孔氏種「思無邪」之惡根。榛蕪日甚。糾纏益深。至今日尙不能窺其眞面目焉。

孔丘非文學批評家也。亦未嘗批評文學也。觀其所論已可概見之中國文學家之持論。確能認識文學自身之價值者。首當推魏之文帝與其弟陳思王。文帝著典論。評論同時之作家。孔融、陳琳、王粲、徐幹、阮瑀、應瑒、劉楨。其與吳質書捨孔融而外。亦皆有所論列。典論一文確能認識文學之無窮生命。彼之言曰。

「蓋文章經國之大業。不朽之盛事。年事有時而盡。榮樂止乎其身。二者必至之常期。未若文章之無窮。是以古之作者。寄身於翰墨。見意於篇籍。不假良史之辭。不託飛馳之勢。而聲名自傳於後。」

典論又能認識文體之本源。與各體特殊之點。其言曰。

「文章以氣爲主。氣之清濁有體。不可力強而致」(註)。「氣」即指精神之活力而言。

「夫文本同而末異。蓋奏議宜雅。書論宜理。銘誄尚實。詩賦欲麗。此四科不同。故能之者偏也。唯通才能備其體。」

曹植與楊德祖書。於王璨、陳琳、徐幹、劉楨、應瑒，各有所評論。書中謂辭賦係小道，蓋有所激而言。非誠目之爲小道也。其書曰：「文之佳惡，吾自得之。後世誰相知定吾文者邪？吾常嘆此達言以爲美談。」「辭賦小道，固未足以揄揚大義，彰示來世也。昔楊子雲先朝執戟之臣耳，猶稱壯夫不爲也。吾雖薄德位，爲藩侯，猶庶幾戮力上國，流惡下民，建永世之業，流金石之功。豈徒以翰墨爲勳績，辭賦爲君子哉？」「若吾志未果，吾道不行，則將採庶官之實錄，辨時俗之得失，定仁義之衷，成一家之言，雖未能藏之名山，將以傳之於同好也。」

晉陸機著文賦，論文學之長短，其論旨如左。

(甲) 沈思以馭羣言。——其始也，皆收視反聽，耽思傍訊，精騁八極，心遊萬仞，其致也，情曈曨而彌鮮，物昭晰而互進，傾羣言之灑液，漱文藝之芳潤。

(乙) 道理爲本幹，文采爲枝葉。——理扶質以立幹，文垂條以結繁。

(丙) 辭與意。——「辭程才以效伎，意司契而爲匠。」

(丁) 分論詩賦碑誄銘箴頌論奏說。——「詩緣情而倚靡，賦體物而瀏亮。碑披文以相質，誄纏綿而悽愴。銘博約而溫潤，箴頓挫而清壯。頌優游以彬蔚，論精微而朗暢。奏平徹以閑雅，說煌暉而謠誑。雖區分之在茲，亦禁邪而制放，要辭達而理舉，故無取乎冗長。」

(戊) 意與言。——「其會意也，尚巧其遣言也，貴妍暨音樂之迭代，若五色之相宣，雖逝止之無常，固崎錚而難便，苟達變而識次，猶開流以納泉。」

(己) 文之構造。——「或仰逼於先條，或俯侵於後章。」

(庚) 言辭與理意。——或辭害而理比。或言順而意妨。離之則雙美。合之則兩傷。考殿最於錙銖。完全去留於毫芒。苟銓衡之所裁。固應繩其必當。

(辛) 片言居要。——或文繁理富。而意不指適。極無兩致。盡不可益。立片言而居要。乃一篇之警策。雖衆辭之有條。必待茲而效績。

(壬) 避闇台前人。——或藻思綺合。清麗千眠。炳若縟繡。悽若繁絃。必所擬之不殊。乃闇台乎曩篇。雖抒軸於予懷。忧他人之我先。

(癸) 透逸之句。——或苕發穎豎。離水絕致。石韞玉而山輝。水懷珠而川媚。彼榛楛之勿翦。亦蒙榮於集翠。綴下里於白雪。吾亦濟夫所偉。——〔未完〕

## ◎御駕北直右畿行程記事

〔御前文房副司長潘春賢奉艸〕

南風雜誌

冊十八百號

保大柒年十月十四日內閣奉 上諭奉先思孝聖人厚道也。省方觀風先王成憲也。朕以涼德祇受 鴻基欽遵我 皇考遺訓。重往法都遊學七年于茲。本年八月日迴鑾親政。重念源本發祥之地。倍切恭瞻。閭閻幽隱之情。難遙洞悉。爰遵古憲。駕幸清化省。恭謁 尊陵。併便往中圻以北諸省。觀察民情風俗。庶表朕尊 祖愛民至意。經商貴全權欽使列大臣知悉。準以十月十七日即西十一月十四日啟鑾。凡駕幸所經之處。著于行宮駐蹕。俾便地方官員轄下紳士瞻謁。用孚上下之情。其臨時駐蹕。準所在省臣摘南朝留下銀冊供費。勿可煩民。其迎接事宜。亦宜簡易。俾得省便。務使吾民安居樂業。稱朕意焉。著通錄。違知欽此。

是月十五日禮部奉片酌擬沿途陳設香案跪迎拜賀各款並奉于諸省行宮朝賀儀節。是日伊部又奉片酌擬奉 御展謁 原廟尊所儀節條款進覽。

十六日內閣奉 上諭 本月十七日朕駕幸清化省展謁 原廟併便往諸省觀風著準太子太傅武顯殿大學士管領吏部尙書充機密院院長大臣福門伯阮有卿充爲護駕大臣太子少保協佐大學士領禮部尙書充機密院大臣春和男武卿充爲留京守大臣其行在事宜由護駕大臣並董其在內兵丁除應行諸公所外餘均由留京大臣分派更守要得十分嚴密欽此。

全日內閣 奏本月十七日奉 駕幸清化省觀風經奉 諭準太子少保協佐大學士管領禮部尙書充機密院大臣春和男臣武 奉充留京例有交出龍旗一王命牌一顯仁門牌一大宮門牌一留京印函一請以本日由侍衛領 旨頒出這旗牌印函各項至日 奉交留京大臣恭領 全日內閣奉

勅準尊人府右尊卿臣洪旗禮部參知臣膺脣前往清化省恭候侍候

全日內閣 奏本月十七日奉 駕幸清化省謁 原廟併往諸省觀風臣閣有恭遞 御前之寶保大宸翰諸寶函隨候茲請準臣閣承旨臣潘春賢扈從 奉充起居注併奉領這各寶函會同侍衛處歸置于 御前擡內備奉隨 駕臨時 御用又奉 準侍衛處隨派阮廷琳前一日直往清化省應候另奉隨 駕奉充陪丁 併奉 準定 御駕並隨 駕電車凡八副廉訪座清查貴官詞佳 M. Treille 在第一車欽使座 以下 文房首憲何呂榮 M. Hackewyn 文房書記碧緣 M. Berjoan 在第二車屋結號 Hobchkis' 奉 皇上偕貴欽使大臣沙仙大人 M. Châtel 在第三車盧盈號 Lorraine' 護駕大臣臣阮有 吏政會理貴官吳文緊 M. Gouthier 機密院員外臣何文蘭在第四車屋結號皇從弟臣永登 御前護駕貴官博躋梨眉 M. Barthélémy 五等侍衛臣鄧奎在第五車屋結號都統充管

領侍衛臣阮有識。侍講臣阮遞。承旨臣潘春賢。五等侍衛臣黎廷丁在第六車越碧號Wiper存抬載。御用貨項電車一Camionnette及二等侍衛臣阮有緣三等侍衛臣武文邁在提羅號車Delage恭遞。御用貨項前往十月十七日。即一千九百三十二年十一月十四日。早六點四十秒第一車起行六點五十秒第二車起行七點奉。御駕第三車起行第四第五第六等車同辰扈隨先是奉上御勤政陞座護駕大臣留京大臣恭行拜命三扣禮原輔政親臣皇親機密尊人列大臣文武廷臣趨入請安送駕奉。御由大宮門中門出放筒聲七奉。御陞車由午門中門出轉左由京城東南門路轉右經過敷文樓前轉右由千里路進行扈從官員隨候整肅八點以下十五秒駕過廣治省經過愛子橋是處乃奉我太祖嘉裕皇帝故營國朝帝業之興寔基于此三十秒駕過東河羅哥四十五秒駕過由靈縣九點駕抵永靈府賢良津俗名明良津奉。御降車上船渡河先是所在省臣于這津次預結棹船一隻上有綵繡中設御椅奉。御坐少憩貴欽使大臣護駕大臣分左右侍坐是辰暑氣稍盛永靈知府臣潘廷調奉于綵繡外侍立奉。勅賜趨入近侍臣椅以避暑氣仰見皇上體悉下臣無所不至也。九點十五秒奉。御升電車進行經過黎縣鴟廣平屬廣平縣十點二十秒駕抵廣寧府館蠻津次十點四十秒經過洞海十一點二十秒駕抵廣澤府瀘江十二點二十秒駕抵橫山停車奉。御午膳是山奇峯峙立異卉叢生巨石峻嶒流泉鳴咽此乃天留勝蹟地著靈名安南理學家橫山一帶之言至今尙傳爲識語也奉我太祖肇基南服斯宇聿來今奉。皇上命駕北巡宸遊對此撫今思昔緬念前功宸心想不無更生一感想也晚一點半奉。御車起行經過河靜途間多設防門拜賀恭迎。御駕兵夫巡防嚴密路蹕整肅三點四十五秒抵站撩奉。勅停車少頃辰有巡戢幫

佐一員帶將巡兵五名。砲械具足應候。護駕大臣請旨。準伊幫貞呈叙現情。均獲寧帖。四點半奉御升車起行。四點五十秒。駕抵凌水津次。右岸是津屬河靜宜春縣夾乂安地頭。河靜省飭設防門。綵繡拜賀。整好有對聯云。河清山高太平。有象靜翕動。關造化爲工。綵繡有新繡儀門一幅。中心繡天顏咫尺。四字防門匾額內書就日望雲四大字。乂安督臣阮科淇貴住使羅棋佳Lagrez。親抵這津次右岸恭迎。御駕奉御渡江。御坐于綵繡龍舟上。船夫衣服齊整競掉諸小船齊發護引龍舟進行。瞬息之間已抵乂安地頭。凌水左岸奉御上電車起行。少頃奉御入乂安行宮駐蹕。辰錶已報五點。斯辰也。兵丁舉樂施禮。士子執旗嵩呼。男女環觀。紳豪畢集。人山人海。恐後爭先。宛然有溪后來蘇之景象。八點奉御晚膳在行宮。這行宮規制頗廣。省臣甫行修補。工程重大。陳設新好。頗得雅觀。

十八日西曆十一月十五日早六點奉御電車自乂安行宮駕往清化。貴欽使及護駕列大臣並扈從官員恭候如儀。乂安省臣恭餞至清化地頭玉甲津次辭回。清化督臣尊室廣。伊省住使都碑Dupuy齊抵這津次恭迎。御駕奉御渡玉甲江。此處有結棚船候迎。自乂安至玉甲津次。天氣喧和。至清化地頭忽然陣雨滂沱。覺有寒氣。既而晴霽。日色光開。仰見皇上駕幸湯州虔謁。尊廟純誠一念。諒已默格。天心故于將抵省轄之辰。和氣薰蒸。休祥滋至。孝德彰感。上帝天人之應。不爲誣也。九點駕抵清化行宮。沿途防門拜賀。均屬整雅。路蹕嚴肅。習兵舉樂施禮。士子歡呼。男婦老幼相與繹絡於街路。頗有秩序。已獲恭瞻者。自以爲一大幸。未獲恭瞻者。却自嘆其偏枯。此可見頭上君親普天率土。我南帝國主義久已深印于國民筋腦中。

清化行宮有前後二尊殿。左右二橋。工作新好。陳設整雅。不讓乂安行宮。在後殿中間之右邊。有懸省轄地圖一幅。左邊有懸省轄里路一幅。均屬新製以供。御覽。十點設朝于行宮。上御黃色巾。黃色廣袖衣。由前殿陞座。貴欽使大臣護駕大臣扈從官員及住伊省貴官商奉于殿上分左右侍立。省臣遵照禮部儀注奉行慶賀禮。禮成發賀砲。奉。御進內奉。御黃色衣巾懸佩一項。北斗寶星。再由前殿奉。御坐于正中椅几。奉準貴欽使大臣侍坐于。御坐之左護駕大臣侍坐于。御坐之右。在後諸省亦同伊省督臣恭讀賀表。貴住使恭讀祝詞。人民代表議長阮璋恭讀賀詞。奉。御答祝訖。奉準省臣及諸府縣員轄下官紳人民代表取次。由伊省督臣經引。諸首憲貴官取次。由貴住使經引。趨入瞻觀。少頃奉。御親給伊省官員各項徽章。各有差。後諸省略同所有伊省臣賀表。于抄于后。

清化省臣等稽首頓首謹上言。茲仰見。至治馨香。皇仁鼓盪。黃道廓而星雲爛彩。翠花臨而草木開顏。臣等誠懼誠悅。謹奉表稱。賀者伏以。日麗天中。繼炤闡離明之象。風行地上。省方占觀化之文。德洽堯衢。歡騰禹服。臣等窃惟邦國重辰巡之舉。遊豫比先王。觀朝廷。端孝治之標。禮樂自天子出。肆方嶽事詳於虞史。而翕河頌播於周詩。我國家南服開基。北巡紀盛。奉我聖祖仁皇帝明命二年辛巳冬。展謁原廟。百餘年而後奉有成規。迨我弘尊宣皇帝啓定三年戊午春載舉明禋。十五載于茲。傳爲軼事於皇今。日休有烈光。欽惟皇帝陛下。德廣柔懷。道隆繼述。祇承九廟。歡奉兩宮。清靜養以聖功。仁孝聞於天下。駕六龍于海外。半球收廿世之文明。捧雙鳳于雲邊。一詔繫三圻之觀聽。尤且深惟辰局。重念本原。謂尊城爲王業之初基。而右直乃帝畿之衛翼。適迴鑾而瞻謁。爰命駕以巡遊。經愛子而追先聖之肇培。過橫關而溯前朝之開拓。覽鴻藍九九峯之勝。星斗拱于神州。搜天南六六洞之奇。風雲護夫古廟。數十世春秋霜

露靈爽憑焉。三百年櫛沐山河。宸遊對此。祖功尊德。世道人心。十年後。后之。忱望如望歲。九陸勤民之念。觀以觀風。覩閭閻現下情形。較世界最高程度。惟天子明見萬里外。且國民近狀。數牛來青野而山呼庚赤子而池弄甲。賴有住京欽使機密院長列大臣同心籌畫。挺力幹回亨屯。而同郊之雷震不爲驚濟險而靈感之車傾不能覆。龍蛇安其反側。鴻鴈息其嗷鳴。塞惟仗廟社餘靈。陛下鴻福波及臣轄。濟此辰艱。又有住使贊助熱誠。同力合作。上體聖意。宣德而達情。下謀民生除害而興利。何者爲引電燈線。何者爲吸水汽筒。何者爲利農機局之蓄洩溝。何者爲度田飛艇之攝影片。以至學堂醫院江墳河堤農圃銀行商場市肆。凡當日寔行之政策。皆我民進化之前途。仰惟聖學高明。攷察洞知夫大局。及此乾綱總攬。恢張久協夫辰宜。蓋將造幸福于國民。豈徒事娛遊于暇日。一人有慶。百辟其型。迎歡來上國之衣裳。贊見集羣方之玉帛。下拜儼周堂。陞咫尺威顏。中興復漢衣冠。太平儀衛。寧定北昔載之遙懸霄漢。望乘輿而葵向日。傾乂靜南隔年之濫漲新潮。承迴輦而草隨風偃。有長君社稷福也。考文議禮慰列聖在天陟降之靈。庶事元首明哉。通變宜民孚兆姓。率土瞻依之願。蔑以加矣。頌可已乎。臣等藩屏非才。鈞韶有夢。翹望鬱葱佳氣。帝州之風水長存。欣逢信睦大同。祖國之江山永奠。休助再賡夏諺。頌明王五載一巡遊歌願讀南風祝帝祚千春萬禪。臣等下情不勝慶幸。頌揚之至謹奉表稱賀以聞。十一點。貴全權大臣博稽偕候官自河內抵到住使座奉御往使座探慰貴全權大臣奉御迴鑾。貴全權大臣輶抵行宮恭謁奉御接在前殿。十二點。貴住使設席于使座延請皇上駕臨貴全權欽使列大臣護駕大臣貴官南官諸大員同辰赴席。晚三點奉御探伊省男學生小學場及醫病所水機廠由博物吉撑三 Garein貴官恭導奉御遊覽榜市。定縣屬安此市館店蟬聯商賈湊集誠爲

清化之一大都會市肆也。四點半奉

御探地政座並留貯地簿所由貴住使恭引奉將伊所組織格

式明白陳奏

是日伊省臣謹將官桂二百八十片。飴柑百葉。蓮茶一斤。恭進。五點半。

省臣並住使奉于行宮設迎駕駕席奉

上御前殿閱覽

貴全權欽使列大臣護駕大臣扈從官員

伊省官紳從事貴座諸貴官南官同來預禮學場士子無

慮數百人各執五色紙燈及本國慶喜旗奉于殿前演行城廟人民演諸戲局及各色燈籠姪娘祝

嘏歌詞並樂齊奏上天火砲連發

人民士女各于行宮外環觀甚衆咸有喜色而相告曰國君

巡幸大禮十五年于今再見真爲大可喜可賀也。

十九日。即四十  
六日。早七點半。奉

御恭詣原廟行虔謁禮又奉

御恭詣尊陵方基

省臣預構黃屋齊整

行禮貴全權欽使護駕列大臣並扈從官員隨行

自省城至尊廟三十七箕臚蔑。

路經龍

領橋街衢爽垲道路坦平衆水迴環羣山朝拱根本發祥之地旺氣所鐘洵稱湯沐之第一名區也

奉御探貴鄉亭這亭建設規制宏敞材料堅固柱之大者可容一抱樹之古者已過百年前蒞諸

省臣均有奉供聯匾懸掛甚雅亭正中間有設

御座奉御坐少憩貴縣秀才一員恭讀賀表貴

鄉貴縣官紳男女不下數千人同來恭瞻快覩

天顏咫尺於稠人處而人各自檢舉止端肅靜無喧譁若此風淳俗美誠爲可歆慕也奉頒賜貴鄉銀三百元及各項徽章有差少頃奉御謁鑿廟

廟中尊置朝代帝王神位均塗朱漆湘金陳

祀諸古器均歸置于鏡櫃奉守

十一點十五秒奉

御回行宮駐蹕貴住使坐

御午膳在

晚二點奉

皇上偕貴全權欽使

長流水勢使之停蓄轉注諸農江以灌溉田土誠

本處農家之一大利也是處有設席款茶延請

護駕大臣並隨駕官員起行至沛上

三點駕抵沛上。自省城至此五十六箕臚蔑。

奉御探壽春學場

執旗嵩呼萬歲伊場教員率士子

御探醫病及護產諸所

賜貧病人銀二十元晚四點奉

御回行宮駐蹕六點清化資本各會主由人民代表議長

臣阮璋經引請入瞻觀奉

御接在行宮前殿八點奉御膳在貴住使座是日公姓戚里人等奉將蜂蜜八樽恭進奉頒銀三十元

（未完）